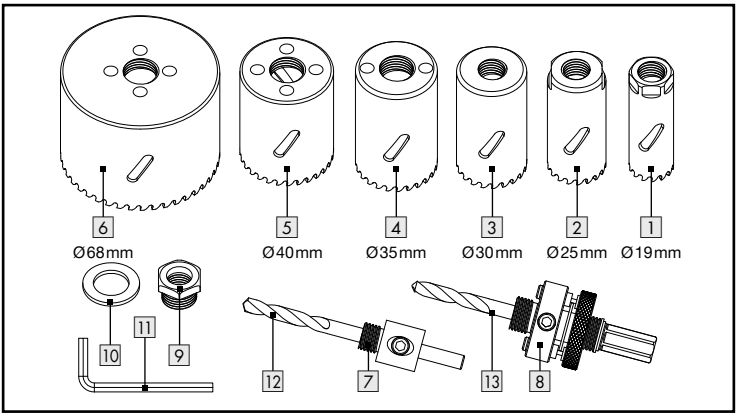
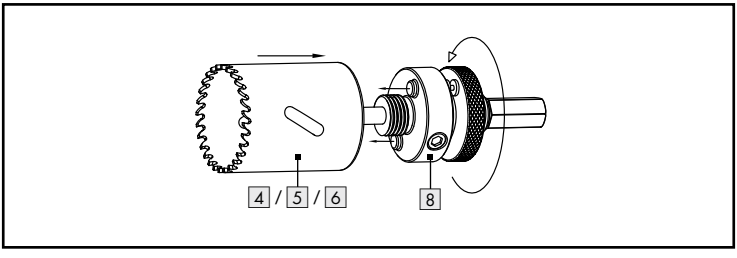
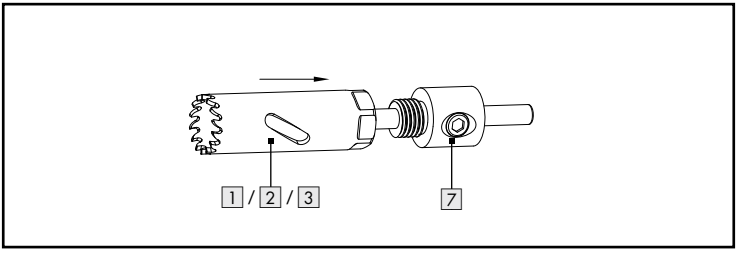
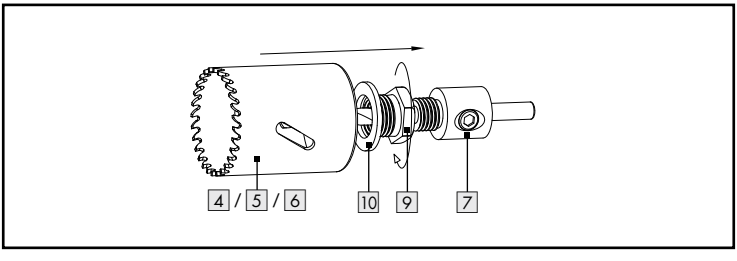
/// PARKSIDE
PERFORMANCE









Teilenummer /Item / Article /Item /Element / Položka /Položka / Artículo /Del /N. parte / Tétel	Beschreibung /Description /Description /Beschrijving / Opis /Popis /Popis /Descripción /Beskrivelse / Descrizione /Leírás				
1	(DE) (AT) (CH)	Lochsäge:	Ø 19 mm,	Tiefe	56 mm
	(GB) (IE)	Hole saw:	Ø 19 mm,	height	56 mm
	(FR) (BE)	Scie cloche :	Ø 19 mm,	hauteur	56 mm
	(NL) (BE)	Gatzaag:	Ø 19 mm,	hoogte	56 mm
	(PL)	Piła otwornica:	Ø 19 mm,	wysokość	56 mm
	(CZ)	Korunový vrták:	Ø 19 mm,	výška	56 mm
	(SK)	Korunový vrták:	Ø 19 mm,	výška	56 mm
	(ES)	Sierra de agujero:	Ø 19 mm,	altura	56 mm
	(DK)	Hulsav:	Ø 19 mm,	højde	56 mm
	(IT)	Sega a tazza:	Ø 19 mm,	altezza	56 mm
	(HU)	Koronafúró:	Ø 19 mm,	magasság	56 mm
2	(DE) (AT) (CH)	Lochsäge:	Ø 25 mm,	Tiefe	56 mm
	(GB) (IE)	Hole saw:	Ø 25 mm,	height	56 mm
	(FR) (BE)	Scie cloche :	Ø 25 mm,	hauteur	56 mm
	(NL) (BE)	Gatzaag:	Ø 25 mm,	hoogte	56 mm
	(PL)	Piła otwornica:	Ø 25 mm,	wysokość	56 mm
	(CZ)	Koerunový vrták:	Ø 25 mm,	výška	56 mm
	(SK)	Korunový vrták:	Ø 25 mm,	výška	56 mm
	(ES)	Sierra de agujero:	Ø 25 mm,	altura	56 mm
	(DK)	Hulsav:	Ø 25 mm,	højde	56 mm
	(IT)	Sega a tazza:	Ø 25 mm,	altezza	56 mm
	(HU)	Koronafúró:	Ø 25 mm,	magasság	56 mm
3	(DE) (AT) (CH)	Lochsäge:	Ø 30 mm,	Tiefe	56 mm
	(GB) (IE)	Hole saw:	Ø 30 mm,	height	56 mm
	(FR) (BE)	Scie cloche :	Ø 30 mm,	hauteur	56 mm
	(NL) (BE)	Gatzaag:	Ø 30 mm,	hoogte	56 mm
	(PL)	Piła otwornica:	Ø 30 mm,	wysokość	56 mm
	(CZ)	Korunový vrták:	Ø 30 mm,	výška	56 mm
	(SK)	Korunový vrták:	Ø 30 mm,	výška	56 mm
	(ES)	Sierra de agujero:	Ø 30 mm,	altura	56 mm
	(DK)	Hulsav:	Ø 30 mm,	højde	56 mm
	(IT)	Sega a tazza:	Ø 30 mm,	altezza	56 mm
	(HU)	Koronafúró:	Ø 30 mm,	magasság	56 mm

Teilenummer /Item / Article /Item /Element / Položka /Položka / Artículo /Del /N. parte / Tétel		Beschreibung /Description /Description /Beschrijving / Opis /Popis /Popis /Descripción /Beskrivelse / Descrizione /Leírás			
4	(DE) (AT) (CH)	Lochsäge:	Ø 35 mm,	Tiefe	56 mm
	(GB) (IE)	Hole saw:	Ø 35 mm,	height	56 mm
	(FR) (BE)	Scie cloche :	Ø 35 mm,	hauteur	56 mm
	(NL) (BE)	Gatzaag:	Ø 35 mm,	hoogte	56 mm
	(PL)	Piła otwornica:	Ø 35 mm,	wysokość	56 mm
	(CZ)	Korunový vrták:	Ø 35 mm,	výška	56 mm
	(SK)	Korunový vrták:	Ø 35 mm,	výška	56 mm
	(ES)	Sierra de agujero:	Ø 35 mm,	altura	56 mm
	(DK)	Hulsav:	Ø 35 mm,	højde	56 mm
	(IT)	Sega a tazza:	Ø 35 mm,	altezza	56 mm
	(HU)	Koronafúró:	Ø 35 mm,	magasság	56 mm
5	(DE) (AT) (CH)	Lochsäge:	Ø 40 mm,	Tiefe	50 mm
	(GB) (IE)	Hole saw:	Ø 40 mm,	height	50 mm
	(FR) (BE)	Scie cloche :	Ø 40 mm,	hauteur	50 mm
	(NL) (BE)	Gatzaag:	Ø 40 mm,	hoogte	50 mm
	(PL)	Piła otwornica:	Ø 40 mm,	wysokość	50 mm
	(CZ)	Korunový vrták:	Ø 40 mm,	výška	50 mm
	(SK)	Korunový vrták:	Ø 40 mm,	výška	50 mm
	(ES)	Sierra de agujero:	Ø 40 mm,	altura	50 mm
	(DK)	Hulsav:	Ø 40 mm,	højde	50 mm
	(IT)	Sega a tazza:	Ø 40 mm,	altezza	50 mm
	(HU)	Koronafúró:	Ø 40 mm,	magasság	50 mm
6	(DE) (AT) (CH)	Lochsäge:	Ø 68 mm,	Tiefe	50 mm
	(GB) (IE)	Hole saw:	Ø 68 mm,	height	50 mm
	(FR) (BE)	Scie cloche :	Ø 68 mm,	hauteur	50 mm
	(NL) (BE)	Gatzaag:	Ø 68 mm,	hoogte	50 mm
	(PL)	Piła otwornica:	Ø 68 mm,	wysokość	50 mm
	(CZ)	Korunový vrták:	Ø 68 mm,	výška	50 mm
	(SK)	Korunový vrták:	Ø 68 mm,	výška	50 mm
	(ES)	Sierra de agujero:	Ø 68 mm,	altura	50 mm
	(DK)	Hulsav:	Ø 68 mm,	højde	50 mm
	(IT)	Sega a tazza:	Ø 68 mm,	altezza	50 mm
	(HU)	Koronafúró:	Ø 68 mm,	magasság	50 mm

Teilenummer /Item / Article /Item /Element / Položka /Položka / Artículo /Del /N. parte / Tétel		Beschreibung /Description /Description /Beschrijving / Opis /Popis /Popis /Descripción /Beskrivelse / Descrizione /Leírás
7	(DE) (AT) (CH)	1 x Universal-Dorn mit 1/4" (6,35 mm) Rundschaft
	(GB) (IE)	1 x Universal Mandrel with 1/4" (6.35mm) Round Shank
	(FR) (BE)	1 x Mandrin universel avec tige ronde 1/4" (6,35 mm)
	(NL) (BE)	1 x Universele spankop met 1/4" (6,35mm) ronde schacht
	(PL)	1 x Trzpień uniwersalny z okrągłym trzonkiem 1/4" (6,35 mm)
	(CZ)	1 x Univerzální trn s kulatou stopkou 1/4" (6,35 mm)
	(SK)	1 x Univerzálny tŕň s 1/4" (6,35 mm) okrúhlou stopkou
	(ES)	1 x Mandril universal con vástago redondo de 1/4" (6,35 mm)
	(DK)	1 x Universaldorn med 1/4" (6,35 mm) rundt skaft
	(IT)	1 x Mandrino universale con codolo rotondo da 1/4" (6,35 mm)
	(HU)	1 x Univerzális tüske 1/4" (6,35 mm) kerek szárral
8	(DE) (AT) (CH)	1 x Universal-Dorn mit 7/16" (11 mm) Sechskantschaft
	(GB) (IE)	1 x Universal Mandrel with 7/16" (11mm) Hexagonal Shank
	(FR) (BE)	1 x Mandrin universel avec tige hexagonale 7/16" (11 mm)
	(NL) (BE)	1 x Universele spankop met 7/16" (11mm) zeskantschacht
	(PL)	1 x Trzpień uniwersalny z trzonkiem sześciokątnym 7/16" (11 mm)
	(CZ)	1 x Univerzální trn s šestihrannou stopkou 7/16" (11 mm)
	(SK)	1 x Univerzálny tŕň so 7/16" (11 mm) šesťhrannou stopkou
	(ES)	1 x Mandril universal con vástago hexagonal de 7/16" (11 mm)
	(DK)	1 x Universaldorn med 7/16" (11 mm) sekskantede skaft
	(IT)	1 x Mandrino universale con codolo esagonale da 7/16" (11 mm)
	(HU)	1 x Univerzális tüske 7/16" (11 mm) hatlapú szárral
9	(DE) (AT) (CH)	1 x 2-Wege-Adapter
	(GB) (IE)	1 x 2-Way Adapter
	(FR) (BE)	1 x Adaptateur 2 voies
	(NL) (BE)	1 x 2-weg adapter
	(PL)	1 x Adapter 2-stronny
	(CZ)	1 x 2-cestný adaptér
	(SK)	1 x 2-cestný adaptér
	(ES)	1 x Adaptador de 2 vías
	(DK)	1 x 2-vejs adapter
	(IT)	1 x Adattatore a 2 vie
	(HU)	1 x 2-utas adapter

Teilenummer /Item / Article /Item /Element / Položka /Položka / Artículo /Del /N. parte / Tétel		Beschreibung /Description /Description /Beschrijving / Opis /Popis /Popis /Descripción /Beskrivelse / Descrizione /Leírás
10	(DE) (AT) (CH)	1 x Unterlegscheibe
	(GB) (IE)	1 x Washer
	(FR) (BE)	1 x Rondelle
	(NL) (BE)	1 x Sluitring
	(PL)	1 x Podkładka
	(CZ)	1 x Podložka
	(SK)	1 x Podložka
	(ES)	1 x Arandela
	(DK)	1 x Spændeskive
	(IT)	1 x Rondella
	(HU)	1 x Alátét
11	(DE) (AT) (CH)	1 x Inbusschlüssel
	(GB) (IE)	1 x Allen key
	(FR) (BE)	1 x Clé Allen
	(NL) (BE)	1 x Inbussleutel
	(PL)	1 x Klucz imbusowy
	(CZ)	1 x Imbusový klíč
	(SK)	1 x Imbusový kľúč
	(ES)	1 x llave Allen
	(DK)	1 x Unbrakonøgle
	(IT)	1 x Chiave esagonale
	(HU)	1 x Imbuszkulcs
12	(DE) (AT) (CH)	1 x HSS Zentrierbohrer Ø 6,35 x 105 mm
	(GB) (IE)	1 x HSS center drill Ø 6.35 x 105 mm
	(FR) (BE)	1 x foret central HSS Ø 6,35 x 105 mm
	(NL) (BE)	1 x HSS centreerboor Ø 6,35 x 105 mm
	(PL)	1 x wiertło HSS Ø 6,35 x 105 mm
	(CZ)	1 x středicí vrták HSS Ø 6,35 x 105 mm
	(SK)	1 x strediaci vrták HSS Ø 6,35 x 105 mm
	(ES)	1 x broca central HSS Ø 6,35 x 105 mm
	(DK)	1 x HSS centreringsbor Ø 6,35 x 105 mm
	(IT)	1 x Punta di centraggio HSS Ø 6,35 x 105 mm
	(HU)	1 x HSS központfúró Ø 6,35 x 105 mm

Teilenummer /Item / Article /Item /Element / Položka /Položka / Artículo /Del /N. parte / Tétel		Beschreibung /Description /Description /Beschrijving / Opis /Popis /Popis /Descripción /Beskrivelse / Descrizione /Leírás
13	(DE) (AT) (CH)	1 x HSS Zentrierbohrer Ø 6,35 x 75 mm
	(GB) (IE)	1 x HSS center drill Ø 6.35 x 75 mm
	(FR) (BE)	1 x foret central HSS Ø 6,35 x 75 mm
	(NL) (BE)	1 x HSS centreerboor Ø 6,35 x 75 mm
	(PL)	1 x wiertło HSS Ø 6,35 x 75 mm
	(CZ)	1 x středicí vrták HSS Ø 6,35 x 75 mm
	(SK)	1 x strediaci vrták HSS Ø 6,35 x 75 mm
	(ES)	1 x broca central HSS Ø 6,35 x 75 mm
	(DK)	1 x HSS centreringsbor Ø 6,35 x 75 mm
	(IT)	1 x Punta di centraggio HSS Ø 6,35 x 75 mm
	(HU)	1 x HSS központfúró Ø 6,35 x 75 mm

(DE) (AT) (CH)

Technische Daten	Unterschiedliche Drehzahlen für unterschiedliches Bohrmaterial					
Durchmesser	Baustahl	Edelstahl	Gusseisen	Messing	Aluminium	Holz
Ø 19	460	230	300	600	690	3000
Ø 25	350	175	235	470	525	2700
Ø 30	285	145	190	380	425	2400
Ø 35	250	125	165	330	375	2400
Ø 40	220	110	145	290	330	2100
Ø 68	130	65	85	170	195	1800

(GB) (IE)

Specification	Different rotation speed for different drilling material					
Dia	Mild Steel	Stainless Steels	Cast Iron	Brass	Aluminium	Wood
Ø 19	460	230	300	600	690	3000
Ø 25	350	175	235	470	525	2700
Ø 30	285	145	190	380	425	2400
Ø 35	250	125	165	330	375	2400
Ø 40	220	110	145	290	330	2100
Ø 68	130	65	85	170	195	1800

(FR) (BE)

Spécification	Différentes vitesses de rotation pour différents matériaux à percer					
Dia	Acier doux	Aciers inoxydables	Fonte	Laiton	Aluminium	Bois
Ø 19	460	230	300	600	690	3000
Ø 25	350	175	235	470	525	2700
Ø 30	285	145	190	380	425	2400
Ø 35	250	125	165	330	375	2400
Ø 40	220	110	145	290	330	2100
Ø 68	130	65	85	170	195	1800

(NL) (BE)

Specificatie	Verschillende rotatiesnelheid voor verschillend boormateriaal					
Diam	Zacht staal	Rvs	Gietijzer	Messing	Aluminium	Hout
Ø 19	460	230	300	600	690	3000
Ø 25	350	175	235	470	525	2700
Ø 30	285	145	190	380	425	2400
Ø 35	250	125	165	330	375	2400
Ø 40	220	110	145	290	330	2100
Ø 68	130	65	85	170	195	1800

(PL)

Specyfikacja	Różne prędkości obrotowe dla różnych nawiercanych materiałów					
Średn.	Miękka stal	Stal nierdzewna	Żeliwo	Mosiądz	Aluminium	Drewno
Ø 19	460	230	300	600	690	3000
Ø 25	350	175	235	470	525	2700
Ø 30	285	145	190	380	425	2400
Ø 35	250	125	165	330	375	2400
Ø 40	220	110	145	290	330	2100
Ø 68	130	65	85	170	195	1800

(CZ)

Specifikace	Různé otáčky pro různé vrtací materiály					
Pr.	Měkká ocel	Nerezová ocel	Litina	Mosaz	Hliník	Dřevo
Ø 19	460	230	300	600	690	3000
Ø 25	350	175	235	470	525	2700
Ø 30	285	145	190	380	425	2400
Ø 35	250	125	165	330	375	2400
Ø 40	220	110	145	290	330	2100
Ø 68	130	65	85	170	195	1800

(SK)

Špecifikácie	Rôzna rýchlosť otáčania pre rôzny materiál vŕtania					
Pr.	Mäkká oceľ	Nerezová oceľ	Liatina	Mosadz	Hliník	Drevo
Ø 19	460	230	300	600	690	3000
Ø 25	350	175	235	470	525	2700
Ø 30	285	145	190	380	425	2400
Ø 35	250	125	165	330	375	2400
Ø 40	220	110	145	290	330	2100
Ø 68	130	65	85	170	195	1800

(ES)

Especificación	Diferentes velocidades de rotación para diferentes materiales de perforación					
Diá.	Acero dulce	Acero inoxidable	Hierro fundido	Latón	Aluminio	Madera
Ø 19	460	230	300	600	690	3000
Ø 25	350	175	235	470	525	2700
Ø 30	285	145	190	380	425	2400
Ø 35	250	125	165	330	375	2400
Ø 40	220	110	145	290	330	2100
Ø 68	130	65	85	170	195	1800

(DK)

Specifikation	Der bruges forskellige drejehastigheder til forskelligt borematerialе					
Dia	Mild stål	Rustfrit stål	Støbejern	Messing	Aluminium	Træ
Ø 19	460	230	300	600	690	3000
Ø 25	350	175	235	470	525	2700
Ø 30	285	145	190	380	425	2400
Ø 35	250	125	165	330	375	2400
Ø 40	220	110	145	290	330	2100
Ø 68	130	65	85	170	195	1800

(IT)

Specifiche	Diversa velocità di rotazione in base al materiale da forare					
Diametro	Acciaio dolce	Acciaio inox	Ghisa	Ottone	Alluminio	Legno
Ø 19	460	230	300	600	690	3000
Ø 25	350	175	235	470	525	2700
Ø 30	285	145	190	380	425	2400
Ø 35	250	125	165	330	375	2400
Ø 40	220	110	145	290	330	2100
Ø 68	130	65	85	170	195	1800

(HU)

Műszaki adatok	Különböző forgási sebesség különböző fúrandó anyagokhoz					
Átmérő	Lágyacél	Rozsdamentes acélok	Öntöttvas	Sárgaréz	Alumínium	Fa
Ø 19	460	230	300	600	690	3000
Ø 25	350	175	235	470	525	2700
Ø 30	285	145	190	380	425	2400
Ø 35	250	125	165	330	375	2400
Ø 40	220	110	145	290	330	2100
Ø 68	130	65	85	170	195	1800

(DE) (AT) (CH)

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Das Karbid-Lochsägensatz kann in Verbindung mit einem 20 V Bohrschrauber verwendet werden.

Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.
Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

(GB) (IE)

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

The carbide hole saw set can be used with a 20 V cordless screwdriver.

The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.
Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.
The Triman logo is valid in France only.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE) **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

(FR) (BE)

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Le jeu de scies cloches en carbure peut être utilisé avec une perceuse/visseuse 20 V.

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.
Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.
Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél.: 0800904879
E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 (Luxembourg)
E-Mail: owim@lidl.be

(NL) (BE)

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

De carbidgatenzaagset kan gebruikt worden samen met een 20 V schroefboormachine.

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.
Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.
Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) **Service België**
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

(PL)

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

Zestaw otwornic z węglików spiekanych może być używany w połączeniu z wiertarką lub wkrętarką 20 V.

Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.
Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Serwis

(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

(CZ)

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznamte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

Karbidovou sadu pily děrovky lze použít ve spojení s 20 V vrtacím šroubovákem.

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.
Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.
Logo Triman platí jen pro Francii.

Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

(SK)

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

Súpravu dierových píl z karbidu môžete používať s 20 V vŕtacím skrutkovačom.

Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.
Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Infotri (informácie o triedení).
Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

(ES)

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

El set de accesorios de carburo para sierra de calar puede utilizarse junto con un taladro atornillador de 20 V.

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.
Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.
El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Asistencia

(ES) **Asistencia en España**
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

(DK)

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejlledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

Karbid-hulsavsættet kan anvendes sammen med en 20 V boremaskine.

Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Service

(DK) **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

(IT)

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Il set di seghe a tazza in carburo può essere utilizzato in combinazione con un trapano avvitatore da 20 V.

Il prodotto , i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

A karbid lyukfűrész készlet használható egy 20 V-os fúrócsavarozóval együtt.

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.
A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.
A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

Szerviz
HU **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

PDF ONLINE
parkside-diy.com

IAN 458767_2401
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10389
Version: 08/2024